



Je suis féministe,  
qu'on me soigne!



- Paysages hollandais
- Habiter les aéroports ●

Ramuz-Stravinsky  
Les Noces de la scène  
et du cinéma

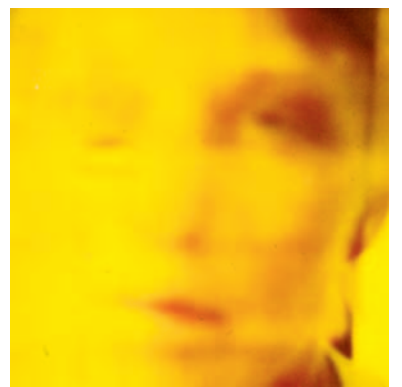


- Récits des derniers jours
- Images réenchantées ●

L'été à perpétuité

- Les gommages ●

Vacances avec mon âne



- Buenos Aires, et on ne parle pas un mot d'espagnol

[4]

par Jean-Louis Boissier / Elisabeth Chardon / Philippe Constantin / Stéphane Degoutin  
/ Jean Damien Fleury / Mirella Giardelli / Mishka Henner / Bastien Hippocrate / Doris Jakubec /  
Valérie Lobsiger / Frédéric Maire / Mathieu Menghini / Sébastien Meyer / Oleg Pavlov  
/ Jean Perret / Jérôme Stettler / Gwenola Wagon / Pierre Wazem / Sonia Zoran

ISSN 2235-0063



9 772235 006003 &gt;

## [4]

Un an. Pour la première fois, *La Couleur des jours* a accompagné le cours d'une année. Ou presque, puisque ce quatrième numéro arrive un peu plus tard que prévu. Il s'agissait, nous l'avions écrit à nos abonnés, de ne pas fragiliser l'équilibre financier du projet dès le début d'un voyage que nous souhaitons au long cours. Et qui veut voyager loin...

*La Couleur des jours* n'est pas ce genre de produit commercial qu'on teste sur le marché et qu'on abandonne dès les premières houles. C'est une revue aux allures de journal, qui doit son nom un peu long à un auteur romand que nous avons eu le plaisir de faire découvrir à beaucoup. C'est un journal qui change de couleur à chaque édition. Bref, un média qui nécessite un peu de temps pour se présenter, pour se faire connaître.

Et pourtant, quand on le voit, quand on l'ouvre, les choses sont-elles si compliquées?

C'est un lieu de rencontres, simplement. Nous faisons en sorte de rendre chaque numéro confortable, pour que vous preniez plaisir à feuilleter, à vous installer dans les pages, à découvrir les sujets. Derrière chacun d'eux, un ou plusieurs des auteurs que nous vous présentons ci-contre. Des noms que vous retrouvez, d'autres qui apparaissent pour la première fois.

Il est impossible de classer les auteurs de *La Couleur des jours* puisque c'est justement leur diversité qui nous intéresse. Ils sont hommes et femmes d'images et de mots, artistes ou universitaires, jeunes ou fausement retraités, peu nous importe. Nous avons envie de partager avec vous ce qu'ils nous disent du monde. Ils nous enrichissent, chacun à leur façon et vous avez été nombreux à nous le dire.

Dans ces pages, ils nous font partager leurs voyages à travers la planète et ses représentations, des aéroports du monde à l'Argentine des exils, des paysages de Lavaux où se retrouvaient Ramuz et Stravinsky aux paysages hollandais censurés sur Google Earth et collectionnés par un artiste, des camps d'Asie centrale aux Pyrénées des ânes... Dans ce numéro, d'un voyage l'autre, il n'est pas seulement question d'un nouveau pan du réel, mais aussi d'une nouvelle façon de l'appréhender, en l'épousant au plus près, comme un alpiniste, ou en virevoltant au large, comme un oiseau.

la couleur des jours

Quelle que soit la façon dont ce journal est arrivé entre vos mains

**abonnez-vous**

pour recevoir les prochains numéros

› voir en dernière page

Je suis féministe, qu'on me soigne! /4-9

Elisabeth Chardon, Jean Damien Fleury

Récits des derniers jours /11-13

Oleg Pavlov

Habiter les aéroports /14-17

Jean-Louis Boissier, Stéphane Degoutin, Gwenola Wagon

Paysages hollandais /18-21

Mishka Henner

Les Noces de la scène et du cinéma /23-27

Frédéric Maire, Doris Jakubec, Mirella Giardelli

Couleurs en vagues et orgues de mer. L'été à perpétuité /28-29

Sonia Zoran

Images réenchantées /30-31

Jean Perret

Vacances avec mon âne /35-37

Valérie Lobsiger, Pierre Wazem

Les gommes /38-39

Philippe Constantin

Buenos Aires, Argentine, et on ne parle pas

un mot d'espagnol /40-43

Sébastien Meyer, Bastien Hippocrate

Chroniques

Vase grecque /3

Jérôme Stettler

Banlieue de l'art /33

Mathieu Menghini

De l'album de jlgb /33

Jean-Louis Boissier

## LES AUTEURS

**Jean-Louis Boissier** (\*1945)

Artiste, commissaire d'expositions, professeur d'esthétique à l'Université Paris 8, professeur invité à la HEAD-Genève. Il a publié un essai interactif, *Moments de Jean-Jacques Rousseau*, Gallimard, 2000, et *La Relation comme forme*, Mamco-Genève, 2009. <http://jlgb.net/blog3>

**Philippe Constantin** (\*1964)

D'origine hispano-bulgare, né à Genève, il se trouve plongé dans les affres d'un coma à l'âge de 6 ans. En ressort pour écrire son premier livre. Il réalise quelques courts-métrages expérimentaux et poursuit une recherche photographique et d'écriture autour de la mort, de la disparition et de l'archéologie de soi, s'inventant sans cesse de nouvelles biographies.

**Stéphane Degoutin** (\*1973)

Né à Toronto, vit à Paris. Artiste, écrivain, chercheur, il conçoit des dispositifs artistiques, des textes théoriques, des lieux. Cofondateur du *Musée de l'imaginaire terroriste*, du collectif Nogo Voyages, auteur du photoblog *Lost in Créteil*. Il enseigne à l'Ensad. [www.nogoland.com](http://www.nogoland.com)

**Jean-Damien Fleury** (\*1960)

Artiste, initiateur et directeur artistique de l'association Charlatan ([www.charlatan.ch](http://www.charlatan.ch)). Développe depuis les années 1980 un art interactif fait de stimulations et de rencontres qui joue avec le politique, le social, l'économique. Il s'intéresse aux rapports de force et a publié aux éditions Charlatan *Le futur c'est nous* (2007) et *L'Afrique sans œillère* (2010).

**Mirella Giardelli** (\*1954)

Artiste musicienne, créatrice de projets entraînant musique, littérature et danse, avec Jean-Claude Malgoire à Tourcoing, puis avec Marc Minkowski à Grenoble, elle tourne et scénarise avec Philippe Béziat le film sur *Noces* de Stravinsky et Ramuz. Elle habite aujourd'hui à Dieppe et s'occupe d'enfants. Elle promène dans sa tête des projets protéiformes qui ne verront probablement pas le jour.

**Mishka Henner** (\*1976)

Né en Belgique, vit à Manchester. Dans son travail d'artiste, il explore le statut actuel de la photographie et des médias. Il a publié des portfolios dans *Photoworks*, *OjodePez*, *Photography Now* et dans le *New York Times Magazine*. [www.mishkahenner.com](http://www.mishkahenner.com)

**Bastien Hippocrate** (\*1990)

Danseur/chorégraphe. Issu d'une formation pré-professionnelle en danse à Genève, il continue son parcours de manière autodidacte. En 2011 il présente sa première création, *Entre fruits et légumes*, au Théâtre du Vide-poche à Lausanne. Responsable danse au sein du collectif Fin de moi ([www.findemoui.ch](http://www.findemoui.ch)).

**Doris Jakubec** (\*1939)

Critique littéraire, professeure honoraire de l'Université de Lausanne, présidente du Conseil de fondation de la Maison de Rousseau et de la littérature (MRL) à Genève. Directrice de l'édition des *Romans* de Ramuz à la Bibliothèque de la Pléiade (2005) et éditrice de la *Poésie* dans les *Œuvres complètes* de Ramuz aux éditions Slatkine (2008).

**Valérie Lobsiger** (\*1961)

Formatée juriste en aride milieu bancaire, a atterri à Berne il y a presque vingt ans. Y a pris racine. Depuis toujours dérangée par les beaux-arts, la danse, le cinéma, le théâtre et la littérature, a fini par retomber sur ses pieds en suivant des chemins de traverse. A force de se sentir en décalage, en a fait sa spécialité.

**Frédéric Maire** (\*1961)

Journaliste et cinéaste, directeur de la Cinémathèque suisse depuis octobre 2009, il a successivement co-fondé et co-dirigé l'association neuchâteloise Passion Cinéma et le club de cinéma pour enfants La Lanterne magique, puis dirigé le Festival international du film de Locarno (2005-2009).

**Mathieu Menghini** (\*1972)

Historien, ancien directeur du Centre culturel neuchâtelois, du Théâtre du Crochetan à Monthey et du Théâtre Forum Meyrin, il est aujourd'hui chargé d'enseignement en histoire et pratiques de l'action culturelle à la Haute Ecole de travail social de Genève.

**Sébastien Meyer** (\*1988)

Autodidacte, il écrit et met en scène. En 2009, il crée les éditions Paulette qui ont publié une douzaine d'ouvrages, dont les siens (*Signé Thomas Adrien et Wagner*). Il évolue au sein du collectif des arts de la scène Fin de moi ([www.findemoui.ch](http://www.findemoui.ch)). Il vit à Lausanne.

**Oleg Pavlov** (\*1970)

A fait son service militaire comme gardien dans les camps de Karaganda, suivi d'un séjour en hôpital psychiatrique; il vit aujourd'hui à Moscou. Ecrivain, essayiste et polémiste, lauréat en 2012 du prix Soljenitsyne pour l'ensemble de son œuvre, il est l'un des auteurs russes les plus lus de sa génération.

**Jean Perret** (\*1952)

Né à Paris, vit à Genève. Enseignant, journaliste culturel en radio et presse écrite, essayiste, porte un intérêt avéré aux images dans leurs rapports au monde. A dirigé Visions du Réel, festival international de cinéma de Nyon. Aujourd'hui en charge du Département cinéma /cinéma du réel de la HEAD-Genève.

**Jérôme Stettler** (\*1966)

Artiste plasticien, il développe un travail où les médiums se croisent et où le dessin a la part belle pour développer une vision socio-politique du monde. Il est enseignant à l'Ecole des arts appliqués de Genève.

**Gwenola Wagon** (\*1975)

Cofondatrice du collectif *Nogo Voyages*, elle réalise des installations vidéo, des pièces filmiques et sonores, comme le *Musée de l'imaginaire terroriste* (2009-2012). Elle enseigne à l'Université Paris 8. [www.gwenolawagon.com](http://www.gwenolawagon.com)

**Pierre Wazem** (\*1970)

Arrière-petit-fils et petit-fils de maître verrier, il opte pour un métier moins noble, la bande dessinée, par esprit de contradiction et par provocation, particularités très genevoises. Egalement graphiste, dessinateur, il infiltre en 1994 les studios Lolos, l'atelier de Carouge mondialement connu. Il ne le quittera qu'au jour de son décès. Il y œuvre en ce moment même.

**Sonia Zoran** (\*1965)

Journaliste, anciennement au *Nouveau Quotidien*, aujourd'hui à la Radio Télévision Suisse, sur La Première. Elle aime les mots, les sons et les images. Et les voyages, même dans le pré du coin.

**la couleur des jours**

**rédaction-administration** La Couleur des jours  
rue de Cornavin 5 - CH-1201 Genève  
[info@lacouleurdesjours.ch](mailto:info@lacouleurdesjours.ch)  
+41 22 738 82 60 [www.lacouleurdesjours.ch](http://www.lacouleurdesjours.ch)

**direction éditoriale**

Pierre Lipschutz

**coordinatrice de la rédaction**

Elisabeth Chardon

**conception graphique** promenade.ch

**publicité** [pub@lacouleurdesjours.ch](mailto:pub@lacouleurdesjours.ch)

tarifs sur [www.lacouleurdesjours.ch/impresum](http://www.lacouleurdesjours.ch/impresum)

publié avec le soutien de

FONDATION  
JAN MICHALSKI  
POUR  
L'ECRITURE  
ET LA  
LITTÉRATURE

**abonnements 8 numéros (2 ans)**

Suisse: CHF 45.-  
abonnements de soutien  
CHF 100.- / 200.- / 500.-  
talon d'abonnement en page 44  
compte Postfinance 12-431641-1  
IBAN CH54 0900 0000 12431641 1  
hors de Suisse: nous écrire

**impression**

CIE Centre d'impression Lausanne  
tirage: 7500 ex.  
journal imprimé sur  
du papier certifié FSC®

© 2012, association La Couleur des jours  
ISSN 2235-0063

**prochaine parution** 29 novembre 2012



[www.lacouleurdesjours.ch](http://www.lacouleurdesjours.ch)